

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT D'ALMA

2010 SEP 14 AM 9:18

COUR SUPÉRIEURE  
(Chambre des actions  
collectives)

N° : 160-06-000001-189

ÉRIC DUBOIS

*Demandeur*

c.

CANAC MARQUIS GRENIER LTÉE  
et  
SOCIÉTÉ CANADIAN TIRE LIMITÉE  
et  
COSTCO WHOLESALE CANADA LTD.  
et  
HOME-DÉPÔT DU CANADA INC.  
et  
HOME HARDWARE STORES LIMITED  
et  
RONA INC.  
et  
LA COOP FÉDÉRÉE INC.  
et  
WAL-MART CANADA CORP.

*Défenderesses*

---

**AVIS DE SUBSTITUTION D'AVOCATS**  
(Art. 194 C.p.c.)

---

A :

Me Gilles Boivin  
SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.  
112, avenue de l'Église, bureau 205  
Dolbeau-Mistassini QC G8L 4W4  
Téléphone : 418-276-2570  
Télécopieur : 418-276-8797  
Courriel : [g.boivin@sblavocats.com](mailto:g.boivin@sblavocats.com)  
AVOCATS DU DEMANDEUR

Me Kateri-Anne Grenier  
FASKEN MARTINEAU DU MOULIN S.E.N.C.R.L.  
140, rue Grande Allée Est, bureau 800  
Québec QC G1R 5M8  
Téléphone : 418-640-2040  
Télécopieur : 418-647-2455  
Courriel : [kgrenier@fasken.com](mailto:kgrenier@fasken.com)  
ANCIENS AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE CANAC  
MARQUIS GRENIER LTÉE



Me Vincent Rochette  
**NORTON ROSE FULBRIGHT S.E.N.C.R.L.**  
 Complexe Jules-Dallaire / Tour Norton  
 Rose Fulbright  
 2828, boulevard Laurier, bureau 1500  
 Québec QC G1V 0B9  
 Téléphone : 514-847-4406 / 418-640-5921  
 Télécopieur : 514- 878-1450  
 Courriel :  
[vincent.rochette@nortonrosefulbright.com](mailto:vincent.rochette@nortonrosefulbright.com)  
 AVOCATS DE LA DEFENDERESSE SOCIETE  
 CANADIAN TIRE LIMITEE

Me Suzie Lanthier / Me Paule Hamelin  
**GOWLING WLG S.E.N.C.R.L.**  
 1, Place Ville Marie, bureau 3700  
 Montréal QC H3B 3P4  
 Téléphone : 514-878-9641  
 Télécopieur : 514-878-1450  
 Courriel : [suzie.lanthier@gowlingwlq.com](mailto:suzie.lanthier@gowlingwlq.com)  
[paule.hamelin@gowlingwlq.com](mailto:paule.hamelin@gowlingwlq.com)  
 AVOCATS DE LA DEFENDERESSE HOME  
 HARDWARE STORES LIMITED

Me Myriam Brix  
**LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.**  
 1, Place Ville-Marie, bureau 4000  
 Montréal QC H3B 4M4  
 Téléphone : 514-878-5449, poste 3308  
 Télécopieur : 514-871-8977  
 Courriel : [mbrix@lavery.ca](mailto:mbrix@lavery.ca)  
 AVOCATS DE LA DEFENDERESSE LA COOP  
 FEDEREE INC.

Me Kristian Brabander  
**McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L.**  
 1000, rue De La Gauchetière Ouest  
 Bureau 2500  
 Montréal QC H3B 0A2  
 Téléphone : 514-397-4273  
 Télécopieur : 514-875-6246  
 Courriel : [kbrabander@mccarthy.ca](mailto:kbrabander@mccarthy.ca)  
 AVOCATS DE LA DEFENDERESSE HOME-DEPOT DU  
 CANADA INC.

Me Pierre Bazinet  
**ROBINSON SHEPPARD SHAPIRO S.E.N.C.R.L.**  
 800, rue du Square-Victoria, bureau 4600  
 Montréal QC H4Z 1H6  
 Téléphone : 514-393-7648  
 Télécopieur : 514-878-1865  
 Courriel : [pbazinet@rsslex.com](mailto:pbazinet@rsslex.com)  
 AVOCATS DE LA DEFENDERESSE RONA INC.

Me Martin F. Sheehan  
**FASKEN MARTINEAU DU MOULIN S.E.N.C.R.L.**  
 800, rue du Square-Victoria, bureau 3700  
 Montréal QC H4Z 1E9  
 Téléphone : 514-397-4395 / 514-979-3678  
 Télécopieur : 514-397-7600  
 Courriel : [msheehan@fasken.com](mailto:msheehan@fasken.com)  
 AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE WAL-MART  
 CANADA CORP.

**PRENEZ AVIS** que la société d'avocats **STEIN MONAST S.E.N.C.R.L.** est substituée à la société d'avocats **FASKEN MARTINEAU DU MOULIN, S.E.N.C.R.L.**, à titre d'avocats de la défenderesse, Canac Marquis Grenier Ltée, en la présente instance.



**VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.**

Québec, le 12 septembre 2018

*Stein Monast s.e.n.c.r.l.*

---

**STEIN MONAST S.E.N.C.R.L.**

Me Marie-Hélène Bétournay

70, Dalhousie, bureau 300

Québec (Québec) G1K 4B2

Téléphone : (418) 640-4454

Télécopieur : (418) 523-5391

Courriel : [marie-helene.betournay@steinmonast.ca](mailto:marie-helene.betournay@steinmonast.ca)

Notification : [notification@steinmonast.ca](mailto:notification@steinmonast.ca)

Nouveaux avocats de la défenderesse

Canac Marquis Grenier Ltée

Notre dossier : 1056153



---

**Cour supérieure (chambre des actions collectives)**  
Province de Québec  
District d'Alma  
No: 160-06-000001-189

---

ÉRIC DUBOIS

*Demandeur*

C.  
CANAC MARQUIS GRENIER LTÉE  
et  
SOCIÉTÉ CANADIAN TIRE LIMITÉE  
et  
COSTCO WHOLESALE CANADA LTD.  
et  
HOME-DÉPÔT DU CANADA INC.  
et  
HOME HARDWARE STORES LIMITED  
et  
RONA INC.  
et  
LA COOP FÉDÉRÉE INC.  
et  
WAL-MART CANADA CORP.

*Défenderesses*

---

**AVIS DE SUBSTITUTION D'AVOCATS**  
(Art. 194 C.p.c.)

---

BS 2307

---

n/d: 1056153  
casier no 14

**Me Marie-Hélène Bétournay – 418-640-4454**

Notification : [notification@steinmonast.ca](mailto:notification@steinmonast.ca)



**Stein Monast**

S.E.N.C.R.L. AVOCATS

Édifice Stein Monast  
70, rue Dalhousie  
Bureau 300  
Québec (Québec) G1K 4B2  
CANADA

Téléphone : 418.529.6531  
Télécopieur : 418.523.5391  
[notification@steinmonast.ca](mailto:notification@steinmonast.ca)

## Jetté Stéphanie

**De:** Jetté Stéphanie  
**Envoyé:** 12 septembre 2018 16:34  
**À:** 'g.boivin@sblavocats.com'; 'kgrenier@fasken.com';  
'vincent.rochette@nortonrosefulbright.com'; 'kbrabander@mccarthy.ca';  
'suzie.lanthier@gowlingwlg.com'; 'paule.hamelin@gowlingwlg.com';  
'pbazinet@rsslex.com'; 'mbrixi@lavery.ca'; 'msheehan@fasken.com'  
**Objet:** NOTIFICATION - Éric Dubois c. Canac Marquis Grenier Ltée et als. / C.S.:  
160-06-000001-089 / Notre dossier: 1056153  
**Pièces jointes:** bmh-prd-avis de substitution avocats-180912.pdf

**BORDEREAU DE NOTIFICATION PAR UN MOYEN TECHNOLOGIQUE**  
**Remettre sans délai au destinataire**  
**(art. 134 C.p.c.)**

Lieu de transmission : Québec  
Date de transmission : Le 12 septembre 2018  
Heure de transmission : Voir courriel de transmission  
Numéro du dossier de Cour : 160-06-000001-189  
Nature du document : Avis de substitution d'avocats  
Format du document : PDF  
Nombre de pages : 4

### **EXPÉDITEUR**

Me Marie-Hélène Bétournay  
**STEIN MONAST S.E.N.C.R.L.**  
Nouveaux avocats de la défenderesse Canac Marquis Grenier Ltée  
70, rue Dalhousie, bureau 300  
Québec (Québec) G1K 4B2  
Téléphone : 418-640-4454  
Télécopieur : 418-523-5391  
Courriel : [Marie-helene.betournay@steinmonast.ca](mailto:Marie-helene.betournay@steinmonast.ca)  
Notification : [notification@steinmonast.ca](mailto:notification@steinmonast.ca)  
Notre dossier : 1056153

### **DESTINATAIRES**

Me Gilles Boivin  
**SIMARD BOIVIN LEMIEUX S.E.N.C.R.L.**  
112, avenue de l'Église, bureau 205  
Dolbeau-Mistassini QC G8L 4W4  
Téléphone : 418-276-2570  
Télécopieur : 418-276-8797  
Notification : [g.boivin@sblavocats.com](mailto:g.boivin@sblavocats.com)  
Courriel : [g.boivin@sblavocats.com](mailto:g.boivin@sblavocats.com)  
Votre dossier : D018-6953  
**AVOCATS DU DEMANDEUR**

Me Kateri-Anne Grenier  
**FASKEN MARTINEAU DU MOULIN**  
**S.E.N.C.R.L.**  
140, rue Grande Allée Est, bureau  
800  
Québec QC G1R 5M8  
Téléphone : 418-640-2040  
Télécopieur : 418-647-2455  
Courriel : [kgrenier@fasken.com](mailto:kgrenier@fasken.com)  
**ANCIENS AVOCATS DE LA**  
**DÉFENDERESSE CANAC MARQUIS**  
**GRENIER LTÉE**

Me Vincent Rochette  
**NORTON ROSE FULBRIGHT S.E.N.C.R.L.**  
Complexe Jules-Dallaire / Tour Norton Rose Fulbright  
2828, boulevard Laurier, bureau 1500

Me Kristian Brabander  
**MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L.**  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Bureau 2500

Québec QC G1V 0B9  
Téléphone : 514-847-4406 / 418-640-5921  
Télécopieur : 514-878-1450  
Courriel : [vincent.rochette@nortonrosefulbright.com](mailto:vincent.rochette@nortonrosefulbright.com)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE SOCIÉTÉ CANADIAN TIRE LIMITÉE

Me Suzie Lanthier / Me Paule Hamelin  
GOWLING WLG S.E.N.C.R.L.  
1, Place Ville Marie, bureau 3700  
Montréal QC H3B 3P4  
Téléphone : 514-878-9641  
Télécopieur : 514-878-1450  
Courriel : [suzie.lanthier@gowlingwlg.com](mailto:suzie.lanthier@gowlingwlg.com) [paule.hamelin@gowlingwlg.com](mailto:paule.hamelin@gowlingwlg.com)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE HOME HARDWARE STORES LIMITED

Me Myriam Brixi  
LAVERY, DE BILLY S.E.N.C.R.L.  
1, Place Ville-Marie, bureau 4000  
Montréal QC H3B 4M4  
Téléphone : 514-878-5449, poste 3308  
Télécopieur : 514-871-8977  
Courriel : [mbrixi@lavery.ca](mailto:mbrixi@lavery.ca)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE LA COOP FÉDÉRÉE INC.

Montréal QC H3B 0A2  
Téléphone : 514-397-4273  
Télécopieur : 514-875-6246  
Courriel : [kbrabander@mccarthy.ca](mailto:kbrabander@mccarthy.ca)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE  
HOME-DÉPÔT DU CANADA INC.  
Me Pierre Bazinet  
ROBINSON SHEPPARD SHAPIRO  
S.E.N.C.R.L.  
800, rue du Square-Victoria, bureau  
4600  
Montréal QC H4Z 1H6  
Téléphone : 514-393-7648  
Télécopieur : 514-878-1865  
Courriel : [pbazinet@rsslex.com](mailto:pbazinet@rsslex.com)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE RONA  
INC.  
Me Martin F. Sheehan  
FASKEN MARTINEAU DU MOULIN  
S.E.N.C.R.L.  
800, rue du Square-Victoria, bureau  
3700  
Montréal QC H4Z 1E9  
Téléphone : 514-397-4395 / 514-  
979-3678  
Télécopieur : 514-397-7600  
Courriel : [msheehan@fasken.com](mailto:msheehan@fasken.com)  
AVOCATS DE LA DÉFENDERESSE WAL-  
MART CANADA CORP.

AVIS

N.B. : Si cette notification vous est transmise par erreur, veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur en téléphonant au numéro ci-dessus ou sa collaboratrice, Mme Stéphanie Jetté, au 418-529-6531. De plus, veuillez détruire la transmission originale reçue sans la reproduire. Merci!

Stephanie Jette  
Collaboratrice de  
Me Marie-Hélène Betsumay  
Me Jean-Philippe Beaudry

Téléphone : 418 529-6531 x2332  
1-844-629-6531  
Télécopieur : 418 523-5391  
[Stephanie.Jette@steinmonast.ca](mailto:Stephanie.Jette@steinmonast.ca)

Adresse de notification : [notification@steinmonast.ca](mailto:notification@steinmonast.ca)



**Stein Monast S.E.N.C.R.L., AVOCATS**

Édifice Stein Monast  
70, rue Dalhousie  
Bureau 300  
Québec (Québec)  
Canada G1K 4B2

[www.steinmonast.ca](http://www.steinmonast.ca)

V-CARD

SITE WEB